

Daarenboven neemt elke kamer, overeenkomstig de verdeling gedaan door de voorzitter, kennis van de andere zaken waarvan de arbeidsgerechten kennis nemen krachtens wettelijke of reglementaire bepalingen betreffende aangelegenheden die niet genoemd zijn in de artikelen 578 tot 583 van het Gerechtelijk Wetboek.

Art. 2. § 1. De terechtzittingen hebben plaats :
eerste kamer : op de eerste en derde vrijdag van de maand;
tweede kamer : op de tweede en vierde vrijdag van de maand;

derde kamer : op de tweede en vierde dinsdag van de maand.
Zij vangen aan te 14 u.30 m.

§ 2. De zittingen in kort geding worden gehouden op vrijdag te 14 uur.

§ 3. Het bureau voor rechtsbijstand houdt zitting op vrijdag te 14 uur.

Art. 3. Indien de behoeften van de dienst het vergen, kan de voorzitter van de rechtbank, na het advies van de arbeidsauditeur te hebben ingewonnen, beslissen dat één of meer kamers bijkomende zittingen zullen houden op de dagen en uren die hij vaststelt.

Art. 4. Overeenkomstig de toewijzing bepaald in artikel 1 geschieden de inleidingen respectievelijk voor de eerste, tweede en derde kamer. De zaken bedoeld in de twee laatste leden van dat artikel worden ingeleid voor de eerste en tweede kamer.

Art. 5. De voorzitter kan ook, na het advies van de arbeidsauditeur te hebben ingewonnen, het aantal kamers en de bevoegdheden ervan tijdelijk wijzigen.

In dit geval, alsmede in het geval van artikel 3, wordt zijn beschikking ter griffie aangeplakt en onmiddellijk ter kennis gebracht van de eerste voorzitter van het arbeidshof.

Art. 6. Het koninklijk besluit van 20 augustus 1985 tot vaststelling van het bijzonder reglement voor de arbeidsrechtbank te Ieper wordt opgeheven.

Art. 7. Onze Minister van Justitie en Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 januari 1986.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
J. GOL

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
M. HANSENNE

N. 86 — 243

23 JANUARI 1986. — Koninklijk besluit tot vaststelling van het bijzonder reglement voor de arbeidsrechtbank te Veurne

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Gerechtelijk Wetboek, inzonderheid op artikel 81, gewijzigd bij de wetten van 30 juni 1971 en 4 augustus 1978, op de artikelen 82, 83 en 86, op artikel 88, gewijzigd bij de wet van 15 juli 1970, op de artikelen 89 tot 91, op artikel 92, gewijzigd bij de wet van 28 juni 1974 en op de artikelen 93, 95 en 96;

Gelet op de adviezen van de eerste voorzitter van het arbeidshof te Gent, van de eerste voorzitter van het hof van beroep te Gent en van de procureur-generaal te Gent, van de voorzitter van de arbeidsrechtbank te Veurne, van de arbeidsauditeur te Veurne, van de hoofdgriffier van de arbeidsrechtbank te Veurne en van de stafhouder van de Orde van advocaten te Veurne;

Les différentes chambres connaissent, en outre, selon la répartition qui en est faite par le président du tribunal, des autres affaires dont les juridictions du travail prennent connaissance en vertu de dispositions légales ou réglementaires relatives à des matières non visées par les articles 578 à 583 du Code judiciaire.

Art. 2. § 1er. Les audiences ont lieu :
la première chambre : les premier et troisième vendredis du mois;
la deuxième chambre : les deuxième et quatrième vendredis du mois;
la troisième chambre : les deuxième et quatrième mardis du mois.
Elles commencent à 14 h 30 m.

§ 2. Les audiences de référé se tiennent le vendredi à 14 heures.

§ 3. Le bureau d'assistance judiciaire siège le vendredi à 14 heures.

Art. 3. Le président du tribunal peut, selon les besoins du service et après avoir pris l'avis de l'auditeur du travail, décider de faire tenir, par une ou plusieurs chambres, des audiences supplémentaires dont il fixe les jours et heures.

Art. 4. Les introductions respectives devant les première, deuxième et troisième chambres ont lieu conformément à la distribution prévue à l'article 1er. Les affaires visées aux alinéas 5 et 6 de cet article sont introduites devant les première et deuxième chambres.

Art. 5. Le président peut, après avoir pris l'avis de l'auditeur du travail, modifier temporairement le nombre et les attributions des chambres.

Dans ce cas comme dans celui prévu à l'article 3, son ordonnance est affichée au greffe et le premier président de la cour du travail en est immédiatement informé.

Art. 6. L'arrêté royal du 20 août 1985 fixant le règlement particulier du tribunal du travail d'Ypres est abrogé.

Art. 7. Notre Ministre de la Justice et Notre Ministre de l'Emploi et du Travail sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 janvier 1986.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
J. GOL

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
M. HANSENNE

F. 86 — 243

23 JANVIER 1986. — Arrêté royal fixant le règlement particulier du tribunal du travail de Furnes

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code judiciaire, notamment l'article 81, modifié par les lois des 30 juin 1971 et 4 août 1978, les articles 82, 83 et 86, l'article 88, modifié par la loi du 15 juillet 1970, les articles 89 à 91, l'article 92, modifié par la loi du 28 juin 1974 et les articles 93, 95 et 96;

Vu les avis du premier président de la cour du travail de Gand, du premier président de la cour d'appel de Gand et du procureur général à Gand, du président du tribunal du travail de Furnes, de l'auditeur du travail à Furnes, du greffier en chef du tribunal du travail de Furnes et du bâtonnier de l'Ordre des avocats de Furnes;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie en van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De arbeidsrechtbank te Veurne bestaat uit drie kamers.

De eerste kamer neemt kennis van de zaken bepaald in artikel 578, 1^o tot 3^o en 7^o van het het Gerechtelijk Wetboek, wat de arbeiders betreft, en van de zaken bepaald in de artikelen 578, 4^o tot 6^o en 8^o, 579, 580, 582, 3^o en 4^o, en 583 van hetzelfde Wetboek.

De tweede kamer neemt kennis van de zaken bepaald in artikel 578, 1^o tot 3^o en 7^o van het Gerechtelijk Wetboek, wat de bedienden betreft, en van de zaken bepaald in de artikelen 578, 4^o tot 6^o en 8^o, 579, 580, 582, 3^o en 4^o, en 583 van hetzelfde Wetboek.

De derde kamer neemt kennis van de zaken bepaald in de artikelen 581, 582, 1^o en 2^o, en 583 van hetzelfde Wetboek.

De eerste en de tweede kamer nemen kennis van de betwistingen bedoeld bij artikel 34ter, § 4, van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering. Deze kamers zetelen zonder rechters in sociale zaken.

Daarenboven neemt elke kamer, overeenkomstig de verdeling gedaan door de voorzitter, kennis van de andere zaken waarvan de arbeidsgerechten kennis nemen krachtens wettelijke of reglementaire bepalingen betreffende aangelegenheden die niet genoemd zijn in de artikelen 578 tot 583 van het Gerechtelijk Wetboek.

Art. 2. § 1. De terechtzittingen hebben plaats op de volgende dagen :

eerste kamer : op de eerste en derde donderdag van de maand;
tweede kamer : op de tweede en vierde donderdag van de maand;
derde kamer : op de eerste en derde maandag van de maand.
Zij vangen aan te 14 u.30 m.

§ 2. De zittingen in kort geding worden gehouden op donderdag te 14 uur.

§ 3. Het bureau voor rechtsbijstand houdt zitting op donderdag te 14 uur.

Art. 3. Indien de behoeften van de dienst het vergen, kan de voorzitter, na het advies van de arbeidsauditeur te hebben ingewonnen, beslissen dat één of meer kamers bijkomende zittingen zullen houden op de dagen en uren die hij vaststelt.

Art. 4. Overeenkomstig de verdeling bepaald in artikel 1 geschieden de inleidingen respectievelijk voor de eerste, tweede en derde kamer. De zaken bedoeld in de twee laatste leden van dat artikel worden ingeleid voor de eerste en tweede kamer.

Art. 5. De voorzitter kan ook, na het advies van de arbeidsauditeur te hebben ingewonnen, het aantal kamers en de bevoegdheden ervan tijdelijk wijzigen.

In dit geval, alsmede in het geval van artikel 3, wordt zijn beschikking ter griffie aangeplakt en onmiddellijk ter kennis gebracht van de eerste voorzitter van het arbeidshof.

Art. 6. Het koninklijk besluit van 20 augustus 1985 tot vaststelling van het bijzonder reglement voor de arbeidsrechtbank te Veurne wordt opgeheven.

Art. 7. Onze Minister van Justitie en Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 januari 1986.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
J. GOL

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
M. HANSENNE

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice et de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er; Le tribunal du travail de Furnes se compose de trois chambres.

La première chambre connaît des affaires prévues à l'article 578, 1^o à 3^o et 7^o du Code judiciaire, lorsqu'elles concernent les ouvriers et des affaires prévues aux articles 578, 4^o à 6^o et 8^o, 579, 580, 582, 3^o et 4^o, et 583 du même Code.

La deuxième chambre connaît des affaires prévues à l'article 578, 1^o à 3^o et 7^o du Code judiciaire, lorsqu'elles concernent les employés et des affaires prévues aux articles 578, 4^o à 6^o et 8^o, 579, 580, 582, 3^o et 4^o, et 583 du même Code.

La troisième chambre connaît des affaires prévues aux articles 581, 582, 1^o et 2^o, et 583 du Code judiciaire.

Les deux premières chambres connaissent des contestations prévues à l'article 34ter, § 4, de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité. Ces membres siègent sans juges sociaux.

Les différentes chambres connaissent, en outre, selon la répartition qui en est faite par le président du tribunal, des autres affaires dont les juridictions du travail prennent connaissance en vertu de dispositions légales ou réglementaires relatives à des matières non visées par les articles 578 à 583 du Code judiciaire.

Art. 2. § 1er. Les audiences ont lieu à :

la première chambre : les premier et troisième jeudis du mois;
la deuxième chambre : les deuxième et quatrième jeudis du mois;
la troisième chambre : les premier et troisième lundis du mois.
Elles commencent à 14 h 30 m.

§ 2. Les audiences de référé se tiennent le jeudi à 14 heures.

§ 3. Le bureau d'assistance judiciaire siège le jeudi à 14 heures.

Art. 3. Le président peut, selon les besoins du service et après avoir pris l'avis de l'auditeur du travail, décider de faire tenir, par une ou plusieurs chambres, des audiences supplémentaires dont il fixe les jours et heures.

Art. 4. Les introductions respectives devant les première, deuxième et troisième chambres ont lieu conformément à la distribution prévue à l'article 1er. Les affaires visées par les deux derniers alinéas du même article, sont introduites devant les deux premières chambres.

Art. 5. Le président peut, après avoir pris l'avis de l'auditeur du travail, modifier temporairement le nombre et les attributions des chambres.

Dans ce cas comme dans celui prévu à l'article 3, son ordonnance est affichée au greffe et le premier président de la cour du travail en est immédiatement informé.

Art. 6. L'arrêté royal du 20 août 1985 fixant le règlement particulier du tribunal du travail de Furnes est abrogé.

Art. 7. Notre Ministre de la Justice et Notre Ministre de l'Emploi et du Travail sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 janvier 1986.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
J. GOL

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
M. HANSENNE